

Romanian Translated by:
Alina Oana Zamosteanu, Ph.D.,
Psychologist, Family Therapist
Assistant Professor, University Tibiscus, Timisoara, Romania

Excentricitate Și Intoleranță: O Critică Sistemică¹

Gianfranco Cecchin, Gerry Lane, Wendel A. Ray²

Societatea are multe metode de intervenție în cazul în care o persoană care se comportă într-un mod autodistructiv, excentric, manieră anormală cere spontan ajutor. Atunci când, cu toate acestea această persoană nu cere ajutor, cultura dominantă are o problemă de gestionat. În scopul de a obține un rezultat de integrare a persoanei deviante înapoi în cultură, este considerat uneori necesar constrângerea acestor persoane într-o anumită formă de program de reabilitare. Această lucrare se referă la munca cu succes cu alte ființe umane care se confruntă cu dificultăți emoționale sau comportamentale intransigente în viață.

Cuvinte cheie: excentricitate, constrângere, terapia relației, curiozitate, interacțiune, context(e)

¹ Această lucrare a fost scrisă ca un capitol introductiv la ceea ce se dorea a fi a treia colaborare de carte a autorului. Cu toate că această carte este terminată, moartea pe 2 februarie 2004 a lui Gianfranco Cecchin a avut ca rezultat punerea în așteptare a proiectului. Apărută aici în engleză pentru prima dată, lucrarea a mai fost publicată anterior în limba italiană sub titlul *Eccentricità e intolleranza: una critica sistemica*. *La rivista Connessioni è il Centro Milanese di Terapia della Famiglia*, (2005), 16, Feb, 9-22, și limba germană sub titlul *Exzentrität und Intoleranz: Eine systemische Kritik*, *Zeitschrift für systemische Therapie und Beratung*, (2006), 24 (3), 156-165.

² Autorii sunt listați în ordine alfabetică. Gianfranco Cecchin, doctor în medicină, a fost co-creatorul terapiei sistemice familiale Milano, co-fondatorul și co-directorul și colii de terapie sistemică familială de la Milano, Italia. Gerry Lane, LCSW, LMFT este practicant privat în Atlanta, Georgia. Dr. Wendel A. Ray este cercetător senior și fost director al Mental Research Institute și profesor de Teorie familială sistemică la Universitatea din Louisiana – Monroe.

Analiza Dialogică A Povestirilor În Cadrul edinelor Terapiei De Familie³

Peter Rober⁴, Jaakko Seikkula⁵ & Aarno Laitila⁵.

⁴Peter Rober, *Institute for family and sexuality studies* (KU Leuven, Belgium) i *Context* (UPC Leuven, Belgium).

⁵Jaakko Seikkula & Aarno Laitila, Jyväskylä University (Finlanda)

În acest articol dorim să prezentăm o serie de instrumente dialogice conceptuale care poate oferi terapeuților de familie o perspectivă interesantă asupra povestirilor în edinele de terapie familială. Vom adresa complexitatea dialogică a povestirilor și vom discuta unele aspecte importante ale acesteia. Mai mult, vom oferi o imagine de ansamblu asupra principalelor noastre concepte teoretice care pot fi utile pentru o analiză dialogică edinelor de terapie familială: voce, cuvinte / acțiuni, poziționare și secvențialitate. În cele din urmă, ne vom concentra pe modul în care analizăm dialogic povestirile în edine și ilustrăm modul nostru de lucru folosind o secvență a unei sesiuni reale de terapie de familie.

³ Munca la această lucrare a început în timpul ederii lui Peter Rober ca cercetător vizitator la Universitatea Jyväskylä (Finlanda) în iarna 2007-2008. Articolul a fost rafinat pe parcursul întâlnirilor în Belgia cu Jaakko Seikkula, Aarno Laitila i John Shotter în octombrie 2008 i august 2009.

Totemul: Evaluare Terapeutică A Temeperamentelor Familiei Și Situațiilor Prin Animale Totemice

Raymond Traube

Pedopsihiatru, Neuchatel, Switzerland

Presedinte SISTEMICA (Federatia Eleveliana a Asociatiilor de Terapie Familiala).

Totemul este un instrument de evaluare a situației în timpul efectuării unei consultații terapeutice a copilului. Acesta contribuie la conectarea cu comportamentul simptomatic al unui copil indicând temperamentul acestuia și temperamentele percepute ale membrilor familiei. Atributele simbolice ale naturii însușite de la animale facilitează reprezentarea identificărilor reciproce în familie. Pozele cu animale, dotate cu magneti, reprezintă arhetipuri aparținând imaginarului social. Animalele sunt prezentate pe o planșă, alese de către familie și plasate pe o tablă magnetică. Pacientul, frații / surorile și părinții lui, identifică personajele/caracterele fiecăruia. Istoria familiei, lucrurile conexe și obiectivele terapeutice sunt explorate. Această explorare poate fi extinsă asupra colegilor de școală, asupra rețelelor și asupra discuțiilor în echipă. De asemenea, este util să fie inclusă când se lucrează cu grupuri terapeutice și cu copii, adolescenți și adulți individual. O analiză personală a 750 de Totemuri arată alegerea bogată și imediată a acestor reprezentări cu ajutorul unui dispozitiv plăcut, simplu, spontan, neutru și interactiv.

Cuvinte cheie: temperament - trăsături de caracter - terapie familială - terapie prin joc - arhetipuri

Bateson, Dublă Descriere, Calibrare, Răpire Și Întruchipare: Pregătindu-Ne Pe Noi Însine Pentru Evenimentul Schimbării

John Shotter

Universitatea din New Hampshire, SUA și Universitatea din Bedfordshire

Ne raportăm la lumea din jurul nostru numai prin conceptele noastre, sau există un mod mult mai direct, spontan, corporal de a face acest lucru? Explorez această a doua posibilitate din perspectiva conceptului „descrierii duble” a lui Bateson (1979) – un fenomen ce are loc atunci când „se combină două sau mai multe surse de informație pentru a oferi o informație de un fel diferit față de ceea ce conținea fiecare sursă separat” (p. 31). Aceste fenomene sunt fenomene dinamice, având existența lor unică numai în cadrul *relațiilor noastre încorporate* în desfășurarea temporală a evenimentelor din cele două sau mai multe surse relevante. Ca atare, așa cum Bateson (1979) a formulat, acestea aparțin unui alt „tip logic” (Russell, 1908) relaționat la evenimentele lor sursă. Acestea sunt *sentimente sau percepții* de care putem deveni conștienți dacă sunt orientate înspre apariția lor. Bateson a corelat doar parțial această înțelegere importantă la modurile în care *ne pregătim pe noi însine să relaționăm* cu alții din jurul nostru, prin noțiunea *calibrării*. Mai jos, urmându-i pe Merleau-Ponty (1962), Todes (2001) și Wittgenstein (1953), am descris acele *activități pregătitoare* care ne pot ajuta să ne simțim mai „acasă” atunci când trăim în mijlocul complexității și schimbării – procese care fac legătura cu considerațiile lui Bateson (1979) despre *răpire* și *calibrare* și cu percepția noastră asupra modelului care unește”.

Cuvinte cheie: calibrare, răpire, încorporare, dubla descriere, orientare

Coerență, Acțiuni Coordonate Și Acte Intenționale De Pace: Instruirea Responsabililor De Caz Pentru A Reacționa Fără A Gândi

Rozanne Leppington

coala de Studii de comunicare, Universitatea James Madison, VA, Statele Unite ale
Americii

Asistenții sociali și terapeuții sunt „atacați”, observă membri ai familiei „atacându-se” unul pe altul și, totuși, trebuie să-și reprime orice reacții interne pe care le pot avea și să acționeze într-un mod care este cel mai bun pentru clienții lor. Viteza de reacție poate fi critică. O reacție negândită sau neanalizată este mai rapidă decât o reacție care este mediată de o „bună conștiință” impusă sau de codul eticii profesionale. Gestionarea constantă a acestui proces este o muncă grea și poate contribui la „burn-out”. Această lucrare cercetează modalitatea de modificare a acelui moment de reprimare a reacției interne nedorite transformându-l în capacitatea de a produce (re)acțiuni care să fie instantanee, coerente, acte intenționale de pace. Aceasta afirmă că interacțiunea comunicativă este procesul primar al omului care creează, modifică și menține realitatea socială și fizică. Acesta utilizează teoria comunicării unificate CMM pentru a discuta despre modalitățile morale de răspuns la ceea ce este conceput ca „un atac”, descrie unele probleme în legătură cu paradoxul pacifismului, revizuieste fenomenul neuroplasticității și folosește un studiu de caz pentru a explica filosofia și practica Aikido-ului ca fiind o euristică utilă în demonstrarea utilizării coerenței gestionate în formarea terapeuților, asistenților sociali și a altora aflați în situații cu o conflictualitate ridicată de a produce „un pacifism puternic” ca mod de viață. Lucrează plasează filosofia (povești contextuale) în centrul acțiunii pentru a împuternici persoane aflate în conflict să „acționeze bine” fără să gândească. Prin urmare, are legături cu problemele neutralității, terapiei critice și intervenției prin intermediul unei practici atotcuprinzătoare a eticii îngrijirii.

Cuvinte cheie: intervenție; formare; neuroplasticitate, CMM, logică morală; studii de pace.